

<b>Comunidad Autónoma / Departamento / Estado</b>	CASTILLA Y LEÓN
<b>Municipio</b>	BURGO DE OSMA - CIUDAD DE OSMA
<b>Edificio</b>	Catedral de la Asunción
<b>Dirección</b>	
<b>Localización</b>	sala alta de campanas
<b>Nombre</b>	<b>Cuartos del reloj (A)</b>
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 53   Borde 5,5   Altura del bronce 52   Peso aproximado (en kilos)86 kg
<b>Fundidor</b>	DE LA BÁRCENA II, ALONSO (GÜEMES)
<b>Año fundición</b>	1691
<b>Descripción</b>	<p>La campana tiene una simple inscripción en la parte superior, que se encuentra en otras campanas de la torre. Dice, en griego, latín y español "IHS # MARIA I IOSEPH# A??O DE I69I # " que pudieron escribir "IHSUS, MARIA ET JOSEPH ANNO I69I", todo en latín (excepto el anagrama de Jesús, en griego) y que se traduce como JESÚS, MARÍA Y JOSÉ. AÑO DE 1691.</p> <p>En el medio hay una cruz con pedestal y tres clavos y en el medio pie dice en latín " ET BER BVM CARO FACTVM EST # # # # " que debieron escribir "ET VERBUM CARO FACTUM EST" que procede del Evangelio de San Juan (1:14), y cuyo texto continúa así "Et Verbum caro factum est et habitavit in nobis" (Y EL VERBO SE HIZO CARNE - Y HABITÓ ENTRE NOSOTROS). Este versículo se utiliza también en el Ángelus, pero aquí puede tener una cierta asociación con el uso de la campana: el Verbo se hizo carne - por tanto entró en el tiempo y marcó el centro de la Historia; del mismo modo esta campana lo recuerda marcando el paso del tiempo.</p> <p>Si esta campana fue destinada desde el principio al toque de los cuartos del reloj, fue una de las primeras en ser utilizada con esa finalidad, ya que la introducción del péndulo, que asegura una mayor exactitud del reloj, y permite por tanto el toque de los cuartos con cierta precisión, se realiza en el primer tercio del XVIII, al menos en nuestras tierras.</p>
<b>Fotos</b>	33
<b>Toques</b>	No se toca
<b>Conservación, mantenimiento</b>	Mazo pega en su punto.
<b>Protección</b>	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente para declarar la campana y el yugo de madera Bien Mueble de Interés Cultural.
<b>Propuestas</b>	<p>La campana debe limpiarse por dentro y por fuera, para recuperar su sonoridad original. Del mismo modo debe seguir tocando mediante el mazo externo, que la ha marcado durante siglos, y solamente debe servir para el toque del reloj y nada más.</p> <p>Conviene ubicarla dentro de la sala de campanas, con sus asas a la misma altura que las de la mayor, de modo que esté más elevada y expanda mejor su sonido. Esta ubicación interior permitiría cerrar, mediante rejilla ligera pero resistente, la linterna, permitiendo la difusión sonora y la visión, pero impidiendo la entrada de aves.</p>
<b>Autores de la documentación</b>	2001 TÉCNICA Y ARTESANÍA S. L.

<b>Fecha</b>	22-06-2012
--------------	------------

Ficha completa de la campana: [Cuartos del reloj \(A\) Catedral de la Asunción - BURGO DE OSMA - CIUDAD DE OSMA](#)

PDF (28-06-2026)